

ОТЗЫВ

д.ф.н. Дианы Петровой Ивановой,

профессора в Пловдивском университете им. Паисия Хилендарского

на материалы, представленные для участия в конкурсе

на соискание ученой должности «**профессор**

Пловдивского университета имени Паисия Хилендарского»

в области высшего образования 2. Гуманитарные науки, Профессиональное направление 2.1. Филология (Современный болгарский язык – Лексикология)

В конкурсе на соискание ученой должности «профессор», объявленном в газете «Дыржавен вестник», №57 от 26.06.2020 г. и на интернет-странице Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского для нужд кафедры «Болгарский язык» при Филологическом факультете, в качестве единственного кандидата принимает участие доц. д.ф.н. Ваня Иванова Зидарова с той же кафедры.

1. Общее описание полученных материалов

Документы и материалы, представленные Ваней Зидаровой, **соответствуют** всем требованиям Закона о развитии академического состава в Республике Болгария (ЗРАСРБ), Правилам применения ЗРАСРБ и соответствующим Правилам ПУ им. Паисия Хилендарского. По своему объему и проблематике публикации отвечают профилю конкурса и требованиям для занятия ученой должности «профессор». Конкурсантка представила значительное число научных работ, опубликованных после присуждения ей образовательной и научной степени «доктор наук». Публикации были апробированы как доклады на научных конференциях и в статьях, напечатанных в научных изданиях.

Приказом № 33-4140/25.08.2020 г. Ректора Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского (ПУ) я была назначена членом научного жюри в конкурсе на соискание ученой должности «**профессор**» ПУ в области высшего образования 2. Гуманитарные науки, Профессиональное направление 2.1. Филология, научная специальность Болгарский язык (Современный болгарский язык – Лексикология), объявленном для нужд кафедры «Болгарский язык» при Филологическом факультете ПУ.

Комплект материалов, представленный кандидатом на бумажных носителях, соответствует Правилам о развитии профессорско-преподавательского состава Пловдивского университета и включает следующие документы: административные документы, связанные с порядком присвоения ученой должности «профессор»; документы научно-исследовательской работы.

Доцентом д.ф.н. Ваней Ивановой Зидаровой подано 63 научных работ, из них: 1 монография, 1 опубликованная книга на основе текста диссертации на соискание научной степени «доктор наук», 2 учебника, 2 учебных пособия и 57 статей. Научные материалы были написаны после защиты диссертации и не повторяют публикации, участвовавшие в предыдущей процедуре; 12 из них были опубликованы за рубежом (Россия, Польша, Чехия, Венгрия), а остальные 51 – в Болгарии. Научные труды раскрывают интересы автора в области современного болгарского языка (СБЯ), сопоставительного языкознания и др. Они касаются

проблематики, входящей в компетенции кандидата. Публикации апробированы в виде докладов на научных конференциях и напечатаны в специализированных научных изданиях.

2. Краткие биографические данные кандидата

Ваня Зидарова окончила Пловдивский университет по специальности «Болгарская филология» в 1982 г., а в период с 1983 по 1986 г. была очным аспирантом в Софийском университете им. св. Климента Охридского. Одновременно с тем работала внештатным преподавателем, а позже – штатным ассистентом на Кафедре болгарского языка. В 1994 г. она защитила докторскую диссертацию, посвященную категории *определенность – неопределенность* в СБЯ. С 1994 по 2000 г. была главным ассистентом, а с 2000 занимает ученую должность «доцент».

3. Общая характеристика деятельности кандидата

В программах бакалавриата В. Зидарова читает основные лекционные курсы СБЯ, фонетику СБЯ и лексикологию СБЯ. Кроме обязательных дисциплин, она разрабатывает лекционные курсы для факультативных и элективных дисциплин, а также и для магистратуры по программе «Актуальная болгаристика». В. Зидарова была лектором болгарского языка и культуры в Университете им. Адама Мицкевича в Познани, Польша, а также приглашенным преподавателем в Карловом университете в Праге, Чехия, и в Будапештском университете, Венгрия. Регулярно принимает участие в европейской образовательной программе «Эразмус» в качестве преподавателя. Она была также участником научно-образовательного проекта по оперативной программе «Развитие человеческих ресурсов» при МОН – «Рыночно ориентированные модули в гуманитарных профессиональных направлениях» (2013 – 2014).

Кандидат имеет богатый профессиональный и научный опыт, обладает нужными для преподавателя и исследователя компетенциями, ее профиль вполне соответствует требованиям объявленного конкурса.

4. Научная и научно-прикладная деятельность кандидата

Область научных интересов В. Зидаровой – современный болгарский язык: фонетика, лексикология, лексикография, семантика, морфология, сопоставительное языкознание, языковая культура и культура речи и др.

В объявленном конкурсе она принимает участие 2 **монографиями**: *Семантика и прагматика именной детерминации в болгарском языке (Семантика и прагматика на именната детерминация в българския език, 2018)* и *Динамика и инновации в лексической системе болгарского языка (Динамика и иновации в лексикалната система на българския език, 2019)*.

Адекватно выбранная тема первой монографии дает ответ на ряд дискуссионных вопросов, связанных с *именной детерминацией* в болгарском языке, с ее типологией, структурой и семантическим содержанием. Автор рассматривает вопрос об отношениях детерминации и генеричности, применяя новый подход к генерической семантике и средствам ее выражения. Зидарова дает всеобъемлющее современное описание именной детерминации в функциональном, коммуникативном, семантическом и прагматическом аспектах, применяя теорию референции, и на основании определенных семантических и прагматических признаков предлагает новую семантическую модель детерминации, что является важным авторским вкладом в болгарскую лингвистику.

На материале ряда примеров В. Зидарова демонстрирует ресурс разнородных языковых средств для выражения детерминации – семантических (имена собственные), лексических (местоимения), и грамматических (модификаторы артикля). Она рассматривает подробно

дискуссионный в болгарской лингвистике вопрос о наличии неопределенного артикля «един» и убедительно доказывает этот тезис. Автор отлично реализовала заданные цели исследования, а итоги и обобщения, к которым она приходит, демонстрируют научную зрелость.

В монографии *Динамика и инновации в лексической системе болгарского языка* (2019) В. Зидарова рассматривает актуальные изменения в лексической системе болгарского языка, наступившие в течение последних тридцати лет, и дает им разностороннюю и инновативную интерпретацию. Несмотря на обилие в научном пространстве публикаций, посвященных этой проблематике, автор представила ценную итоговую работу, в которой нашли место наиболее значимые проявления изменений в лексическом составе болгарского литературного языка. На основании наблюдений и углубленного анализа она сумела выявить новейшие тенденции и процессы в болгарской лексической системе – системность, динамика в количественном и в качественном аспекте, архаизация, неологизация, реинтернационализация, интеллектуализация, заимствование иноязычных слов и активирование лексем из пассивного пласта, полисемия и изменение значений и др. Не обошла она вниманием и процессы коллоквиализации в современной разговорной речи и проникновения этого явления в язык СМИ, усиливающееся влияние компьютерных технологий и др.

Монография внушает уважение своей отлично обдуманной концепцией и принятыми теоретическими постановками, хорошей организацией и обилием эксерпированного материала. В обобщение написанного укажу, что заданные в монографии цели и задачи были выполнены. Зидарова выбрала актуальную тему и разработала ее обстоятельно и разносторонне. Картина динамики болгарской лексической системы после наступивших общественно-политических перемен представлена объективно во всем ее разнообразии.

В своей монографии автор грамотно применяет принципы и методы исследования в области лексикологии, обогащая их новыми современными приемами и моделями. Текст написан на ясном и выдержанном языке, терминология использована корректно. Научная литература исключительно богата, есть ссылки на авторитетных исследователей в данной тематической области – как болгарских, так и иностранных.

Наряду с научно-исследовательской деятельностью, В. Зидарова является автором ряда учебников и учебных пособий по преподаваемым дисциплинам. *Лексикология современного болгарского языка (Лексикология на съвременния български език, 2009)* – один из широко использованных студентами учебников. В нем представлены основные разделы лексикологии: лексическая семантика, структура лексической системы, фразеология и лексикография, причем в их описании автор сочетает два подхода – семиотический и коммуникативный. Описаны и проанализированы самые существенные категории в лексикологии, как то: знаковый характер слова, типы лексической номинации, лексическая парадигматика, классификация лексем; дефинированы понятия, связанные с терминологической лексикой, а также явления синонимия, антонимия, паронимия, омонимия, лексические особенности функциональных стилей. Существенной и очень полезной частью учебника является обзор истории и современного состояния болгарской лексикографии.

Второй учебник предназначен для *студентов-неболгаристов: Болгарский язык (Теоретический курс и практикум). Учебник для неболгаристов (Български език (Теоретичен курс с практикум). Учебник за небългаристи*, в двух изд. 2002; 2007). Практикум к учебнику, соотносящийся с теоретическим материалом основной части и оснащенный приложением из

44 задач, облегчает теоретическое осмысление и практическое освоение норм болгарского языка.

В статьях кандидата нашли отражения ее научные изыскания в области разных уровней современного болгарского литературного языка – фонетики, морфологии, лексикологии, словообразования. Часть научных разработок посвящена исследованию болгарского языка в сопоставлении с другими славянскими языками; в них выявляются специфические черты болгарского языка, формировавшиеся в процессе его исторического развития и отличающие его от остальных славянских языков.

Другой значимой темой в исследованиях Зидаровой стали процессы терминологизации и детерминологизации в болгарском языке, их семантический и прагматический аспект, детерминаторы, именная детерминологизация и т. д.

Значительная часть публикаций посвящена современной прессе и ее функциям, коммуникативным стратегиям и языковым особенностям; подвергаются анализу средства выражения в современной публичной речи – автор указывает на негативные тенденции в современной речевой практике, касающихся лексики: смещение лексических пластов, пренебрежение некоторыми стилистическими границами и сближение низкого и высокого регистра речи; пренебрежение литературной нормой. Выявлены и положительные явления: обогащение словарного состава в связи с новыми технологиями, увеличение числа неологизмов и др., которые сказываются благоприятно на интеллектуализацию лексической системы.

Зидарова опубликовала также ряд статей в других научных областях: лексикологии, лексикографии, лингвокультурологии и др., чем продемонстрировала широкие научные интересы. Ее труды **знают** и на них **ссылаются** авторитетные ученые в Болгарии и за границей.

5. Оценка личного вклада кандидата

Представленные две монографии и остальные публикации являются оригинальными научными исследованиями, инновативными по своему характеру и с доказанным оригинальным вкладом в области болгарской лексикологии. В них автор выражает свою собственную позицию, защищает тезисы аргументированно благодаря своей солидной теоретической подготовленности и на основании данных из эксцерпированного материала.

5. Критические замечания и рекомендации

Нет замечаний.

6. Личные впечатления

Я знаю Ваню Зидарову как коллегу с кафедры, составила о ней прямые впечатления, знакома с ее активной научной деятельностью и высоко ценю ее достижения как новатора в лексикологии.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Документы и материалы, представленные доц. д.ф.н. Ваней Ивановой Зидаровой, **соответствуют** всем требованиям Закона о развитии академического состава в Республике Болгария, Правилам о применении ЗРАСРБ и соответствующим Правилам ПУ.

Участник конкурса представил **значительное** число научных работ, опубликованных после присвоения ученой степени «доктор наук» и не использовавшихся при ее защите. Исследования имеют оригинальный научный и прикладной вклад, получивший национальное

и международное признание, их репрезентативная часть опубликована в журналах и научных сборниках, изданных академическими издательствами. Теоретические разработки приложимы в практике, некоторые из них ориентированы на учебную работу. Научная и преподавательская квалификация доц. д.ф.н. Вани Ивановой Зидаровой **не вызывает сомнений**. Достигнутые результаты в учебной и научно-исследовательской деятельности **полностью** соответствуют конкретным требованиям Филологического факультета, принятым в связи с Правилами Пловдивского университета о приложении ЗРАСРБ.

Ознакомившись с представленными на конкурс материалами и научными работами, проанализировав их значимость и содержащийся в них вклад научного, научно-прикладного и прикладного характера, считаю целесообразным дать свою **положительную** оценку и рекомендовать Научному жюри подготовить доклад-предложение Факультетскому совету Филологического факультета для избрания доц. д.ф.н. Вани Ивановой Зидаровой на ученую должность «профессор» Пловдивского университета имени Паисия Хилендарского в области высшего образования 2. Гуманитарные науки, профессиональная сфера 2.1. Филология (Современный болгарский язык – Лексикология).

20.10. 2020 г.

Член научного жюри:
проф. д.ф.н. Диана Иванова